

## WETTEN, DECRETEN, ORDONNANTIES EN VERORDENINGEN LOIS, DECRETS, ORDONNANCES ET REGLEMENTS

FEDERALE OVERHEIDSDIENST BUITENLANDSE ZAKEN,  
BUITENLANDSE HANDEL  
EN ONTWIKKELINGSSAMENWERKING

[C – 2014/15001]

22 NOVEMBER 2013. — Wet houdende instemming met de Wijziging van artikel 8 van het Statuut van Rome van het Internationaal Strafhof, aangenomen te Kampala op 10 juni 2010 tijdens de Herzieningsconferentie van het Statuut van Rome (1)

FILIP, Koning der Belgen,  
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

De Kamers hebben aangenomen en Wij bekrachtigen hetgeen volgt :

**Artikel 1.** Deze wet regelt een aangelegenheid als bedoeld in artikel 77 van de Grondwet.

**Art. 2.** De Wijziging van artikel 8 van het Statuut van Rome van het Internationaal Strafhof, aangenomen te Kampala op 10 juni 2010 tijdens de Herzieningsconferentie van het Statuut van Rome, zal volkomen gevolg hebben.

Kondigen deze wet af, bevelen dat zij met 's Lands zegel zal worden bekleed en door het *Belgisch Staatsblad* zal worden bekendgemaakt.

Gegeven te Brussel, op 22 november 2013.

FILIP

Van Koningswege :

De Vice-Eerste Minister en Minister van Buitenlandse Zaken,  
D. REYNDERS

De Vice-Eerste Minister en Minister van Landsverdediging,  
P. DE CREM

De Minister van Justitie,  
Mevr. A. TURTELBOOM  
Met 's Lands zegel gezegeld :  
De Minister van Justitie,  
Mevr. A. TURTELBOOM

\_\_\_\_\_  
Nota's

(1) Zitting 2012-2013 en 2013-2014.

Senaat.

*Documenten :*

Ontwerp van wet ingediend op 26 september 2013, nr. 5-2271/1.

Verslag, nr. 5-2271/2.

*Parlementaire Handelingen :*

Bespreking, vergadering van 24 oktober 2013.

Stemming, vergadering van 24 oktober 2013.

Kamer van volksvertegenwoordigers.

*Documenten :*

Ontwerp overgezonden door de Senaat, nr. 53-3095/1.

Verslag namens de commissie nr. 53-3095/2.

Tekst aangenomen in plenaire vergadering en aan de Koning ter bekrachtiging voorgelegd, nr. 53-3095/3.

*Parlementaire Handelingen :*

Bespreking, vergadering van 7 november 2013.

Stemming, vergadering van 7 november 2013.

SERVICE PUBLIC FEDERAL AFFAIRES ETRANGERES,  
COMMERCE EXTERIEUR  
ET COOPERATION AU DEVELOPPEMENT

[C – 2014/15001]

22 NOVEMBRE 2013. — Loi portant assentiment à l'Amendement à l'article 8 du Statut de Rome de la Cour pénale internationale, adopté à Kampala le 10 juin 2010 lors de la Conférence de révision du Statut de Rome (1)

PHILIPPE, Roi des Belges,  
A tous, présents et à venir, Salut.

Les Chambres ont adopté et Nous sanctionnons ce qui suit :

**Article 1<sup>er</sup>.** La présente loi règle une matière visée à l'article 77 de la Constitution.

**Art. 2.** L'Amendement à l'article 8 du Statut de Rome de la Cour pénale internationale, adopté à Kampala le 10 juin 2010 lors de la Conférence de révision du Statut de Rome, sortira son plein et entier effet.

Promulguons la présente loi, ordonnons qu'elle soit revêtue du sceau de l'Etat et publiée par le *Moniteur belge*.

Donné à Bruxelles, le 22 novembre 2013.

PHILIPPE

Par le Roi :

Le Vice-Premier Ministre et Ministre des Affaires étrangères,  
D. REYNDERS

Le Vice-Premier Ministre et Ministre de la Défense,  
P. DE CREM

La Ministre de la Justice,  
Mme A. TURTELBOOM  
Scellé du sceau de l'Etat :  
La Ministre de la Justice,  
Mme A. TURTELBOOM

\_\_\_\_\_  
Notes

(1) *Session 2012-2013 et 2013-2014.*

Sénat.

*Documents :*

Projet de loi déposé le 26 septembre 2013, n° 5-2271/1.

Rapport, n° 5-2271/2.

*Annales parlementaires :*

Discussion, séance du 24 octobre 2013.

Vote, séance du 24 octobre 2013.

Chambre des représentants.

*Documents :*

Projet transmis par le Sénat, n° 53-3095/1.

Rapport fait au nom de la commission n° 53-3095/2.

Tekst adopté en séance plénière et soumis à la sanction royale, n° 53-3095/3.

*Annales parlementaires :*

Discussion, séance du 7 novembre 2013.

Vote, séance du 7 novembre 2013.

## VERTALING

**Wijziging van artikel 8 van het Statuut van Rome van het Internationaal Strafhof**

Lid 2), e), van artikel 8 aanvullen met de volgende punten :

- « xiii) het gebruik van gif of giftige wapens;  
xiv) het gebruik van verstikkende, giftige of andere gassen en overige soortgelijke vloeistoffen, materialen of apparaten; en  
xv) het gebruik van kogels die in het menselijk lichaam gemakkelijk in omvang toenemen of platter en breder worden, zoals kogels met een harde mantel die de kern gedeeltelijk onbedekt laat of voorzien is van inkepingen. »

**Amendement à l'article 8 du Statut de Rome de la Cour pénale internationale**

Ajouter au paragraphe 2, e), de l'article 8 les points suivants :

- « xiii) le fait d'employer du poison ou des armes empoisonnées;  
xiv) le fait d'employer des gaz asphyxiants, toxiques ou similaires, ainsi que tous liquides, matières ou procédés analogues;  
xv) le fait d'utiliser des balles qui s'épanouissent ou s'aplatissent facilement dans le corps humain, telles que des balles dont l'enveloppe dure ne recouvre pas entièrement le centre ou est percée d'entailles. »

**Wijziging van artikel 8 van het Statuut van Rome van het Internationaal Strafhof, aangenomen te Kampala op 10 juni 2010 tijdens de Herzieningsconferentie van het Statuut van Rome****Lijst van de gebonden Staten**

Staten/Organisaties	Datum authenticatie	Type instemming	Datum instemming	Datum interne inwerkingtreding
ANDORRA		Aanvaarding	26/09/2013	26/09/2014
BOTSWANA		Bekrachtiging	04/06/2013	04/06/2014
BELGIE		Bekrachtiging	26/11/2013	26/11/2014
CYPRUS		Bekrachtiging	25/09/2013	25/09/2014
DUITSLAND		Aanvaarding	03/06/2013	03/06/2014
ESTLAND		Bekrachtiging	27/03/2013	27/03/2014
KROATIE		Bekrachtiging	20/12/2013	20/12/2014
LIECHTENSTEIN		Bekrachtiging	08/05/2012	08/05/2013
LUXEMBURG		Bekrachtiging	15/01/2013	15/01/2014
MAURITIUS		Bekrachtiging	05/09/2013	05/09/2014
NOORWEGEN		Bekrachtiging	10/06/2013	10/06/2014
SAMOA AMERICAINE		Bekrachtiging	25/09/2012	25/09/2013
SAN MARINO		Bekrachtiging	26/09/2011	26/09/2012
SLOVENIE		Bekrachtiging	25/09/2013	25/09/2014
TRINIDAD EN TOBAGO		Bekrachtiging	13/11/2012	13/11/2013
URUGUAY		Bekrachtiging	26/09/2013	26/09/2014

**Liste des Etats Piés****Amendement à l'article 8 du Statut de Rome de la Cour pénale internationale, adopté à Kampala le 10 juin 2010 lors de la Conférence de révision du Statut de Rome**

Etats/Organisations	Date authentification	Type de consentement	Date de consentement	Entrée en vigueur locale
ALLEMAGNE		Acceptation	03/06/2013	03/06/2014
ANDORRE		Acceptation	26/09/2013	26/09/2014
BELGIQUE		Ratification	26/11/2013	26/11/2014
BOTSWANA		Ratification	04/06/2013	04/06/2014
CHYPRE		Ratification	25/09/2013	25/09/2014
CROATIE		Ratification	20/12/2013	20/12/2014
ESTONIE		Ratification	27/03/2013	27/03/2014
LIECHTENSTEIN		Ratification	08/05/2012	08/05/2013
LUXEMBOURG		Ratification	15/01/2013	15/01/2014
MAURICE		Ratification	05/09/2013	05/09/2014
NORVEGE		Ratification	10/06/2013	10/06/2014

Etats/Organisations	Date authentication	Type de consentement	Date de consentement	Entrée en vigueur locale
SAINT MARIN		Ratification	26/09/2011	26/09/2012
SAMOA AMERICAINES		Ratification	25/09/2012	25/09/2013
SLOVENIE		Ratification	25/09/2013	25/09/2014
TRINIDAD ET TOBAGO		Ratification	13/11/2012	13/11/2013
URUGUAY		Ratification	26/09/2013	26/09/2014

FEDERALE OVERHEIDSDIENST BUITENLANDSE ZAKEN,  
BUITENLANDSE HANDEL  
EN ONTWIKKELINGSSAMENWERKING

[C - 2014/15004]

22 NOVEMBER 2013. — Wet houdende instemming met de Wijzigingen van het Statuut van Rome van het Internationaal Strafhof betreffende de misdaad van agressie, aangenomen te Kampala op 11 juni 2010 tijdens de Herzieningsconferentie van het Statuut van Rome (1)

FILIP, Koning der Belgen,  
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

De Kamers hebben aangenomen en Wij bekrachtigen hetgeen volgt :

**Artikel 1.** Deze wet regelt een aangelegenheid als bedoeld in artikel 77 van de Grondwet.

**Art. 2.** De Wijzigingen van het Statuut van Rome van het Internationaal Strafhof betreffende de misdaad van agressie, aangenomen te Kampala op 11 juni 2010 tijdens de Herzieningsconferentie van het Statuut van Rome, zullen volkomen gevolgd hebben.

Kondigen deze wet af, bevelen dat zij met 's Lands zegel zal worden bekleed en door het *Belgisch Staatsblad* zal worden bekendgemaakt.

Gegeven te Brussel, op 22 november 2013.

FILIP

Van Koningswege :

De Vice-Eerste Minister en Minister van Buitenlandse Zaken,  
D. REYNDERS

De Vice-Eerste Minister en Minister van Landsverdediging,  
P. DE CREM

De Minister van Justitie,  
Mevr. A. TURTELBOOM  
Met 's Lands zegel gezegeld :  
De Minister van Justitie,  
Mevr. A. TURTELBOOM

Notas

(1) *Zitting 2012-2013 en 2013-2014.*

Senaat.

*Documenten :*

Ontwerp van wet ingediend op 26 september 2013, nr. 5-2270/1.  
Verslag, nr. 5-2270/2.

*Parlementaire Handelingen :*

Bespreking, vergadering van 24 oktober 2013.  
Stemming, vergadering van 24 oktober 2013.

Kamer van volksvertegenwoordigers.

*Documenten :*

Ontwerp overgezonden door de Senaat, nr. 53-3094/1.  
Verslag namens de commissie nr. 53-3094/2.

Tekst aangenomen in plenaire vergadering en aan de Koning ter bekrachtiging voorgelegd, nr. 53-3094/3.

*Parlementaire Handelingen :*

Bespreking, vergadering van 7 november 2013.  
Stemming, vergadering van 7 november 2013.

SERVICE PUBLIC FEDERAL AFFAIRES ETRANGERES,  
COMMERCE EXTERIEUR  
ET COOPERATION AU DEVELOPPEMENT

[C - 2014/15004]

22 NOVEMBRE 2013. — Loi portant assentiment aux Amendements au Statut de Rome de la Cour pénale internationale relatifs au crime d'agression, adoptés à Kampala le 11 juin 2010 lors de la Conférence de révision du Statut de Rome (1)

PHILIPPE, Roi des Belges,  
A tous, présents et à venir, Salut.

Les Chambres ont adopté et Nous sanctionnons ce qui suit :

**Article 1<sup>er</sup>.** La présente loi règle une matière visée à l'article 77 de la Constitution.

**Art. 2.** Les Amendements au Statut de Rome de la Cour pénale internationale relatifs au crime d'agression, adoptés à Kampala le 11 juin 2010 lors de la Conférence de révision du Statut de Rome, sortiront leur plein et entier effet.

Promulguons la présente loi, ordonnons qu'elle soit revêtue du sceau de l'Etat et publiée par le *Moniteur belge*.

Donné à Bruxelles, le 22 novembre 2013.

PHILIPPE

Par le Roi :

Le Vice-Premier Ministre et Ministre des Affaires étrangères,  
D. REYNDERS

Le Vice-Premier Ministre et Ministre de la Défense,  
P. DE CREM

La Ministre de la Justice,  
Mme A. TURTELBOOM  
Scellé du sceau de l'Etat :  
La Ministre de la Justice,  
Mme A. TURTELBOOM

Notes

(1) *Session 2012-2013 et 2013-2014.*

Sénat.

*Documents :*

Projet de loi déposé le 26 septembre 2013, n° 5-2270/1.  
Rapport, n° 5-2270/2.

*Annales parlementaires :*

Discussion, séance du 24 octobre 2013.  
Vote, séance du 24 octobre 2013.

Chambre des représentants.

*Documents :*

Projet transmis par le Sénat, n° 53-3094/1.  
Rapport fait au nom de la commission n° 53-3094/2.

Tekst adopté en séance plénière et soumis à la sanction royale, n° 53-3094/3.

*Annales parlementaires :*

Discussion, séance du 7 novembre 2013.  
Vote, séance du 7 novembre 2013.